

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

La Donna del Lago

Rossini, Gioachino

Leipzig, [ca. 1825]

11. Duetto & Terzetto

[urn:nbn:de:bsz:31-229859](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-229859)

Allegro.

Elena.

Nº 11.

DUETTO

TERZETTO

Al - la - ra - gion deh
Lass Ru - he wie - der

rie - da l'al ma a - gi - ta - ta, l'al ma a - gi - ta - ta, a - gi -
keh - ren, wo Dein Herz Blut durch strö - met, wo Dein Herz Blut durch strö - met! Lass die

ta - Ru - he ta, wie op - der keh

sa! ren!
Ed all' a - mor suc - ce - da.
Was nicht Liebe kann ge - währen,

la te — ne — ra a — mi — sta. Al — la ra — gion del rie — da tal —
 er — sez — ze Freund — schaft Dir. Lass Ru — he wie — der keh — ren, me

ma apri — tu — ta, op pres — sa, ed' all' a — mor suc — ce — da la te — ne — ra a — mi —
 Gluth' dein Herz durch strö — met. Was Lieb' nicht kann ge — mäch — ren. er — sez — ze Freund — schaft

in, la — te — nera a — mi — sta, la te — nera a — mi — sta, si liam — sta, la — tene — ra a — mi —
 Dir, er — sez — ze Freundschaft Dir, er — sez — ze Freund — schaft

sta. Über
 Dir! Ar — ca ni si fu — ne —
 Must Du in die — ser Stun —

sti per ch  ta - cer - mi, per ch  ta - cer - mi, ta - cer -
 de den Wahn des Gl cks zer - st h - ren, den Wahn des Gl cks zer - st h - ren? wa - rum - den

mi, in - gra - ta!
 Wahn zer - st h ren?

Al - lor che mi ren - de - sti pre - da di
 Zu tief f hlt ich die Wan - de: sie - br unt im -

tua bel - ta? Ar - ca - ni si fu - ne - sti per - ch  ta - cer - mi, ingra - ta! Al - lor che
 Her - zen mir, Wa - rum in die - ser Stan - de den Wahn des Gl cks zer - st h - ren? Ach tief f hlt

mi rende — — sti pre — da di tuà bel — tà, di — — — — — tuà, di tuà bel — — — — —
 ich die Wun — — de: sie brennt in Her — zen mir, sie brennt in Her — zen

tà, di — — — — — tuà, di tuà bel — tà, di tuà bel tà di tuà, di tuà bel — tà.
 mir, ja, sie brennt in Her — zen mir, sie brennt in Her — zen mir.

Elen. Chea ma — — vi, io non sa — pea. *Ubert.* Non tel diss' i — o? *Blen.*
 Nie kann ich nie dei — ne liebe. Und mein Ge — ständnis? *Cre-*
Ih

Ubef. de a, che gen — ti — lezza... *A — mo — re,* a — more, sì in me pos — sen — te a —
 hid' e für Schmeiche — leien. *Ah Lie — be,* ja liebe, die tru — ste, wärm — ste

mo-re fiamma, fiamma desto vo-ra-ce, e la sua cruda fa-ce struggermi appien sa-
 Lie-be, sie durch-glü-het mei-ne See-le. Und die-se Flammen trie-be ach! sie verzehren mein

prà, e la sua cru-da fa-ce struggermi appien su-prà, e la sua cru-da
 Herz, ja die-se Flam-men trie-be verzehren nun mein Herz, ja, die-se Flammen-

Andantino.
 fa-ce struggermi appien sa-prà.
 trie-be ver-zehren nun mein Herz!

Elen.
 Nu-me sea miei sospi-ri pa-ce donar non sa-i, al-
 Himmel! sieh mei-ne Zäh-ren, lass dir mein Leuc-ge-nü-gen, und

Über. *Elen.*

men de suoi mar-ti-ri deh cal- ma la crudel-tà! fo del suo cor ti-ran no? Nume sea'miei so.
 lass ihn nicht er-lie-gen der Lie-be bit-tern Schmerz Soll ich ihl bei-den mich - ren? Himmel! sich mei-ne

Über. *Elen.* *Über.*

spi-ri Far la in-fe-li-co io stes-so? pu-re donar non sa-i, Ah no! dia-mo-re u
 Zäh-ren! Der Trau-er ihr Glück zer-stöh-ren? Lass dir mein Loos ge-nü-gen! Nein, nein, ich will be-

Elen.

al-men de suoi mar-ti-ri deh cal-ma la cru-del-tà, la cru-del-
 Ach lass ihn nicht er-lie-gen der Lie-be bit-tern Schmerz, der Lie-be

dan-no vir-tù tri-on-fe-ri, tri-on-fe-
 sic-gen der Lie-be bit-tern Schmerz, der Lie-be

Allegro

in. la era del tu!
 Schmerz, der Lie-be bitterm Schmerz!

ra. tri on fe ra! Vin ce sti! Ad di-o! Ri-spet- toglialletti
 Schmerz! der Lie-be bitterm Schmerz! Du siegst! Leb' wohl! Leb' di- re so Deane

Elen.

tuo-i. Ten va-i? ten va-i? A che mirar quei ra-i, se- ve-ri ognor per me, ognor per
 Tugend. Du gehst? Du scheidest? O las ein Herz mich fliehen, das ich so grausam fand, so grausam fand, so grausam

Über

Elen.

me? Se de' tuoi giusti la-i la re- a cagion son i o.
 fand. Ma' wenn all die-se Klagen ich schuld-los Dir er- reg-te,

Über.

squar - ciami un car, che mai dar - ti saprà merce. No, ca - ra! anzi de - si - o,
dann lösch' in mei - nem Blute der Lie - be heis - sen Brand. Nein! lo - be im Bund der Liebe.

Elen

pe - gno di mia con - stanza lasciar - ti in rimmem - branza, che sa - ero io so - no a te. E qual? e
doch nimm' rum. An - ge - denken ein Pfand der reinsten Trie - be, von dei - ner Freundin's Hand. Ein Pfand? ein

Über.

qual?
Pfand?
Da rio pe - riglio sal - vai di Scozia il
Mir mar's ge - lungon. der Kö - nig einst zu

Re: il suo gemma - to n - nel lo e - gli mi diè: tel do - no. Se mai destin ru - bello te
ret - tea: er gab, von Dank durchdrungen, mir ei - nen Ring. O nimm' ihn! Be - droht ein Mis - ge - schick Dich.

il ge-ni-tor, la-man-te sa-minae-ciar, di-nan-te ti rendi al Rè: la
 der Deinen Glück be-droht dich ein Mis-ge-schick, dann ei-le, tritt vor den Thron: Der

gemma ap-pe-tia mostre-ra-i, grazia per tutti a-vrai, e ad ap-pagarti in-ten-to sempre il suo cor sa-
 König sieht kaum des Siegels Za-chen, wird er dir Hil-fe reichen, dein Fle-hen zu er-hö-ren, wird ihm Ent-zücken

Elen. ra, il suo cor su-rà. E il mio ri-gor con-ten-to ren-der-tich Dio! non sa! non sa!
 sein, ihm Ent-zük-ken, kann ich dir Trost ge-mäh-ren, nur dei-nen Gram zer-streu!

Elen. mio ri-gor con-ten-to ren-derti oh Dio! non sa, oh Dio non sa, oh Dio non sa!
 ich dir Trost ge-mäh-ren, ach! dei-nen Gram zer-streu! könnt ich den Gram zer-streu, zer-streu!

Über ha-staal mio tor-men-to de-star la tua pie-tà, la tua pie-tà, la tua pie-tà.
 Mit-leid sauf-te Loh-ren mia-gen mir Trost ver-lehn, mir Trost ver-lehn, mir Trost ver-lehn!

Ellen.

Qual — pe — na in me, in me già de — sta la — min lu
Ach! kaum kann, kaum kann ich wi — der — ste — hen! *Wel — che, wel — che*

Uben.

Qual — pe — na in me già de — sta la —
Ach! kaum kann ich wi — der — ste — hen! *Wel — che*

Rodr.

Mi — se — ra, mie pu — pil — le!
Kaum trau ich mei — nen Sin — nen!

min fa — ta — li — tà!
 na — men — te — se Pein

min fa — ta — li — tà!
 na — men — te — se Pein!

che più a mi rar vi re — sta! Mi — se — re mie pu — pil — le! che più a mi rar vi
Him — mel! was muss ich sehen! Kaum trau ich mei — nen Sin — nen! Was Him — mel muss ich

Über.

no sta! Oh ge lo sia fu ne sta! oh ria fa tu li ta! Ah
 se hen! Mich so zu lün ter ge hen... o na men lo se Pän! Des

ha sta al mio tor men to, de star la tua pie tà, sì, qual pe na in me già
 Mit leids surf te Zäh ren, sie mö gen Trest ver lehn! Ma! kaum kann ich wi der

de sta, oh ria fa tu li ta! È il mio ri gor con ten to ren
 se hen, o na men lo se Pän! Kömmt ich dir Trest ge mäh ren, und

der ti oh dio non si, no, qual pe na in me già de sta la ria fa tu li
 da nei Gran zer steun! Ach kaum kann ich wi der se hen: e na men lo se

Elen.

ta, sì!
 Pein! Ha!

Qual pe - na in me già de - sta la ria fa - ta - li
 Kaum kann ich mi - der - ste - hen: o na - men - lo - se

Ubert.

Qual pe - na in me già de - sta la ria fa - ta - li ta, sì
 Kaum kann ich mi - der - ste - hen: o na - men - lo - se Pein! Ha!

Rodr.

Mi - se - re mie pu - pil - le! che più mi - rar vi re - sta? o
 Kaum trau' ich mei - nen Sin - nen, was Him - mel! mass ich se - hen! Mich

ta, sì,
 Pein! Ha!

già de - sta in me la ria, fa - ta - li - tà, qual pe - na in me,
 o na - men - lo - se, na - men - lo - se Pein! o na - men - lo - se Pein!

in me, in me già de - sta fa - ta - li - tà, in me già
 na - men - lo - se Pein! Ha! na - men - lo - se Pein! o na - men -

ge - lo - sia fu - ne - sta! o ria fa - ta - li - tà!
 so zu hin - ter - ge - hen, e na - men - lo - se Pein!

la ria fa - ta - li - tà, qual pena in me - la ria fa - ta - li -
 o namento - se Pein! e namento - se Pein! o namento - se

de sta la ria fa - ta - li - tà, in me già de - sta la ria fa - ta - li -
 lo - se Pein! o namento - se Pein! o namento - se Pein! o namento - se

oh ria fa - ta - li - tà, oh ria fa - ta - li -
 o namento - se Pein! o namento - se

Maestoso

tà, fa - ta - li - tà, fa - tu - li - tà!
 Pein! O na - men - los ist mei - ne Pein!

tà, fa - ta - li - tà, fa - tu - li - tà!
 Pein! Ha! na - men - los ist mei - ne Pein!

tà, fa - ta - li - tà, fa - tu - li - tà!
 Pein! O na - men - los ist mei - ne Pein!

Maestoso.

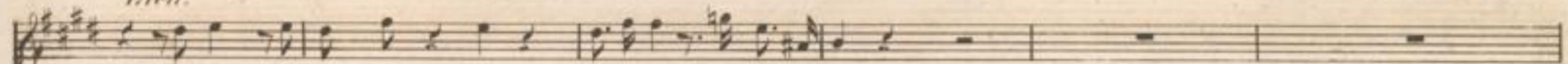
Rodr.
Parla, chi
Rede, wer

Elen. *Rodr.* *Über* *Elen.*
se i? (Rodrigo!) chi se i? (Egli... o furor!) (Destin crudel!)
bist du? (Rodrigo!) Wer bist Du? (Rodrigo... mane Wuth!)

Rodr. *Über* *Rodr.*
Non sembri Alpi-no! sei tu del Clan? Neabor-ro lin-fausto nome.
Bist kein Al-pi-ner? bist du vom Clan? Ver-derben trifft die-ser Namen.

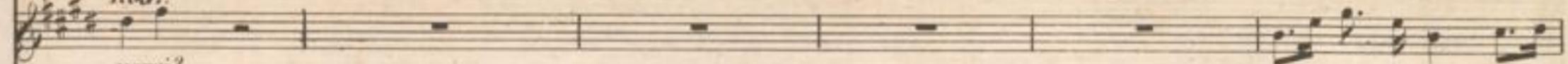
Über *Rodr.* *Elen.* *Über* *Rodr.*
mio forse del re? Lo so-no. Che ascolto! In-cauto! E ta-le, che te non teme e quanti perversi ha il re-ne-mici. Ver-
bist du des Königs Freund? Der bin ich. Was hör ich! Du wagtst! Ich mag es. Ich trotze Dir, Ver-räther, und deiner Freunde Zahl! Ver-

Elena.



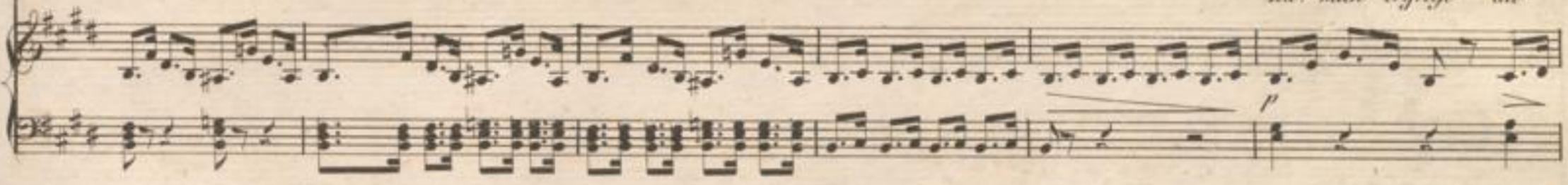
Oh ciel! che di—ci! Deh! frenati! ahqual martir!
O Gott! was sprichst du? Ach! fass Dich! O welche Qual!

Rodr.

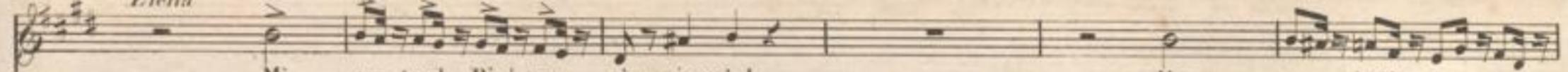


versi?
räter?

Qual te—me—ra—rio ar—
lla! mich ergreift die



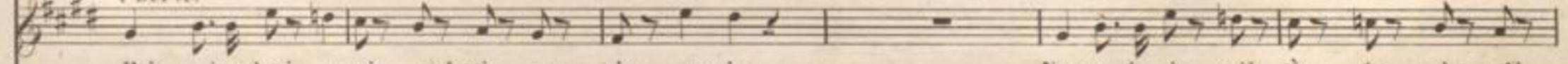
Elena



Mi sen—to, oh Dio! mo—rir, morir!
Da—hin ist all mein Muth, mein Muth!

Man—can—do il cor mi
Vor Angst er—starrt mein

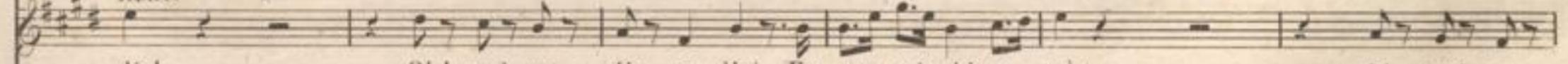
Uberto.



Pria mi vedrai morir, vedrai mo—rir, morir.
Nie sinket mir der Muth, nie sin—ket mir der Muth.

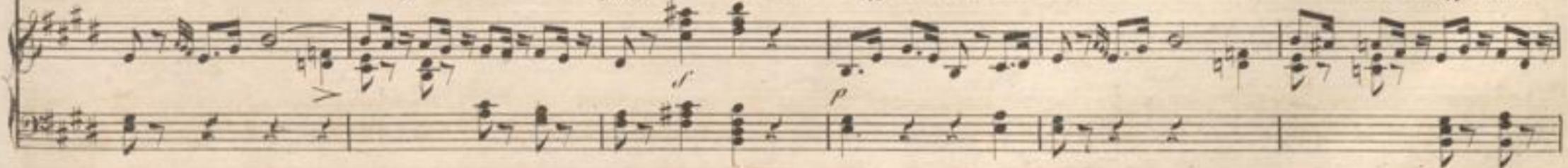
Non so, che sia vil—tà, che sia vil—
Eh' flic-se selbst mein Blut, eh' flic—se

Rodr.



dir! Oh! qual ar—dir, ar—dir! Fre—nar—mie chi po—tea?
Wuth! ja, mich er—greift die Wuth! Den Schimpf lösch nur sein Blut,

chi mai po—
den Schimpf lösch



va, mi va!
Blut, mein Blut!

tà, vil-tà.
selbst mein Blut!

tra; potrà. Neancor tiarren — di au-da — ce?
nur sein Blut. Du wilst dich nicht er-ge — ben?

Ov' è il tuo stuol se-guace, che i suoi dove-ri oblia?
Lass mich die Fei — gen sehen, die ih-ren Kö-nig fluchen!

Uberto

Al — la pre-sen-za mi-a im-pal-li dir sa-prà, im-pal — li — dir sa —
Er starrt zu mei-nen Fü-ßen stürz' ich die Pro-ler hin, stürz' ich die Pro-ler

Rodr.

prà. — — — — —
hin. — — — — —

Dai vo — stri a-gua — ti u-sci — — — — — te, fi — — — — —
Her- vor aus Busch und Höh — — — — — le! Her! — — — — — ihr

Coro.

gli di guer — — — ra, si — — gli di guer — — — ra!
 Kampf — ge — nos — — — sen! Her! Kampf — ge — nos — — — sen!

A cen — — ti tuoi siam
 Wir har — ren der Be —

pron — ti! a cen — ni tuoi siam pronti, siam pron — — ti, siam pron — — ti!

feh — — le, voll — zickn das Herri Ge — bote: Wir har — — ren, wir har — — ren.

Rodr O — — stenta cor — raggio, or più se il puoi. *Elen* Che miro, oh Dio! Pa — venta *Rodr* di quegli acciari al lampo... per
 Nun zeige den Muth, mit dem du prahlst. Was seh' ich Himmel! Ha! zittre! Her Radie Schwertor blitzen. kein

Elena. te non ve più scampo: pu nite un tra-di-tor!
Gott kann dich be-schüt-zen. Her-bey: gebt ihm den Tod!

Ferma — te!
Zu-rük — ke!

Über. Et tu guerre — ro?
Bist du ein Krie — ger?

Elena. Ah! ce-de — te u pianti mie — i!
Ach! o hü — ret! scht meine Thrä — nen!

Rodr. No! Di vi-le greggia-se — i, malvaggio conduttoe!
Nein! Von einer Räuber-ban-de magst du der Führee seyn.

Ces-Ent-

Über. sa — te! Jo basto io so — lo. Do — ma — re vò tant' or — go — glio. Un
ferut each! Mein Arm ge-nü — get. Bald' werd' ich den Hochmuth däm — pfen. Ein

Uberto

fer-ro, un arme io vo-glio. Un fer-ro, un arme io voglio! All' ar-mi!

Schwert mir! dann lass uns kämpfen! Ein Schwert mir! dann lass uns kämpfen! Zum Streite!

Elen.

Pa-ce in Frie-de! Fer-ro, un arme io voglio!

Roder.

Uberto

vo-i discen-da. discen-da! Non più non so fer-narmi! mi

söh-nung! Ach Frie-de! Fer-söh-nung! Non più non so fer-narmi! mi

Über Roder Über Roder

All' ar-mi! All' ar-mi! All' ar-mi! Er ist der To-des Beau-te: nein

Zum Strei-te! Zum Strei-te! Zum Strei-te!

Elen.

guida il mio fu-ror — — — — — Jo son la mi-se-ra, che morte atten-do. Su, su scaplia-te-vi, non mi di-

Mich stürze Eu-er Wuth hin ins Ver-der-ben. Herbey! er-mar-det mich, o laßt mich

nichts soll ihu be-frein!

fen — — do. Se i giorni mie — — i troncar vi pia — — ce, d'orrore la fa — — ce si spegne —
ster — — ben! Von Euren Steci — — chen last nicht er — blei — — chen. Mein Blut ver — lö — — sche der Ra — che

ra. Si, si, d'or — ror la fa — ce si spegne — ra, d'or — ror la fa — ce si spe — gne —
Gluth. Ja, ja, mein Blut, es ver — lö — sche der Ra — che Gluth, ha! mein Blut, es ver — lö — sche der Ra — che

ra, d'or — ror la fa — ce si spegne — ra, d'or — ror la fa — ce si spe — gne —
Gluth, es ver — lö — sche der Ra — che, der Ra — che Gluth, es ver — lö — sche der Ra — che, der Ra — che

ra, Gluth! si spegne — ra, si spegne — ra, si spegne — ra,
Gluth! Über der Ra — che Gluth! der Ra — che Gluth! der Ra — che Gluth!

Vendet — ta ac — cen — — di — mi di rabbia il se — — no, nell petto ah ver — sa — mi il tuo ve —
Entflamm, o Ra — che! nicht zum wilden Grim — — me, dein Gift er — stick' in mir der Mitleids

si spegne-rà! Sei giorni mie-i troncar vi pia-er, d'orro- la fa- ce
 der Ra- che Gluth! Von ew- ren Stri- chen lass mich er- blei- chen, mein Blut ver- lö- sche
 le- no! Vieni al ci- men- to: io non ti te- mo, l'istante estre- mo ti giunge
 Siam- me! Von die sem Schwei- te soll er er- blei- chen; bald für- be die Er- de des Freo- lers

si spegne-rà, si spegne-rà, si spegne-rà, si spegne-rà, si spegne-rà, dor-ror lu- fa- ce si
 der Ra- che Gluth, der Ra- che Gluth, der Ra- che Gluth, der Ra- che Gluth, der Ra- che Gluth! mein Blut ver- lö- sche der
 rà, sì, sì, l'i- stan- te e- stre- mo ti giun- ge- rà, l'i- stan- te- stre- mo ti
 Blut, ja, ja, bald für- be die Er- de des Freo- lers Blut, bald, bald für- be die Er- de des

spe- guera, si spegne-rà, si spegne-rà, si spegne-rà, si spegne-rà, dor-ror lu- fa- ce si
 Ra- che Gluth, der Ra- che Gluth, der Ra- che Gluth, der Ra- che Gluth, der Ra- che Gluth; mein Blut ver- lö- sche der
 giun- ge- rà, l'i- stan- te e- stre- mo ti giun- ge- rà, l'i- stan- te e- stre- mo ti
 Freo- lers Blut, bald, bald für- be die Er- de des Freo- lers Blut, bald, bald für- be die Er- de des

Rodr.

— spe — gne — rà. Vendetta! accen — di — mi di rabbia il se — — no, nel petto!hver — sa — mi il tuo ve —
Ra — che Glath! *Entflamm, o Ra — che, mich zum wilden Grim — — me! Mein Gift er — stick' in mir des Mitleids*

— giun — ge — rà, sì, giunge — rà sì, giungerà, sì, giungerà,
Freo — lers Blut, *des Freolers Blut,* *des Freolers Blut,* *des Freolers Blut,*

Elen.

Di orror la fa — — ce si spegne — rà, sì, di orror la fa — — ce si spegne —
Main Blut ver — lö — — sche der Ra — che Glath, *ja, mein Blut ver — lö — — sche der Ra — che*

Über.

sì, giunge — rà. Jo non ti — te — mo: vienial ci — men — to! lì — stante estre — mo
des Freolers Blut! *Von die — sem Schwer — te* *soll er er — blei — chen!* *Bald, fürbt die Er — de*

Rodr.

le — — no! Vienial ci — men — — to: io non ti te — — mo: i — stante estre — — mo ti giunge —
Säm — — me, Von die — sem Schwer — — te soll er er — blei — — chen! Bald, fürbt die Er — — de des Freolers

rà, sì, si, spegne-rà, sì, spegne-rà, sì, spegne-rà, sì, spegne-rà, sì spe gne - rà, sì, spe - gne -
Gluth, ja, der Ra-che Gluth, der Ra-che Gluth, der Ra-che Gluth, der Ra-che Gluth, der Ra - che Gluth, der Ra - che
 ti giungerà, ti giunge-rà, ti giunge-rà, ti giunge-rà, ti giunge-rà, ti giunge - rà, ti giunge -
des Frevlers Blut, des Frev - lers Blut, des Frev - lers
 rà, sì, ti giunge-rà, lì - stante estre - mo ti giun - ge - - rà, lì - stan - te e - stre - mo ti - giun - ge -
Blut, ja, des Frevlers Blut, bald, färbt die Er - de - des Frev - lers Blut, bald, bald, färbe die Er - de - des Frev - lers

rà, sì, spegne-rà, sì, spegnerà, sì, spegne-rà, sì, spegnerà, sì, spe - gne - - rà, sì, spe - gne - - rà!
Gluth, der Ra-che Gluth, der Ra-che Gluth, der Ra-che Gluth, der Ra-che Gluth, der Ra - che Gluth, der Ra - che Gluth!
 rà, ti giunge-rà, ti giunge-rà, ti giunge-rà, ti giunge-rà, ti giun - ge - - rà, ti giunge - - rà!
Blut, des Frevlers Blut, des Frevlers Blut, des Frevlers Blut, des Frevlers Blut, des Frev - lers Blut, des Frev - lers Blut!
 rà, lì - - stante e - stre - mo, ti giun - ge - - rà, lì - stan - te e - stre - mo ti giun - ge - - rà.
Blut, bald, bald, für - be die Er - de - des Frev - lers Blut, bald, bald, für - be die Er - de - des Frev - lers Blut!

Elen.
Co-me re-sistere a tanti af-fet-ti! Sen-to, che l'a-ni-ma vacil-la

Über.
Ha! wer be-sie-get so mil-de Trie-be? Mein Herz er-lie-get der Lei-den

Elen.
gia Co-me re-sistere a tanti af-fet-ti! Sen-to, che l'a-ni-ma vacil-la

Über.
Ha! wer be-sie-get so mil-de Trie-be? Mein Herz er-lie-get der Lei-den

Wuth!

Rodr.
Co-me re-sistere a tanti af-fet-ti! Sento, che l'a-ni-ma va-cil-la
Ha! wer be-sie-get so mil-de Trie-be? Mein Herz er-lie-get der Lei-den

Coro Ah! tanto ar-di-re ne nostri petti Lo sdegno e li-re de-stando
So kühn-ne Spra-che, wer kann sie dul-den? Bald trifft die Ra-che den Ve-ber

A tanto ar-di-re ne nostri petti oh come li-re de-stando va!
So kühn-ne Spra-che, wer kann sie dul-den? Bald trifft die Ra-che den Ve-ber-muth.

già. Co-me re-sistere a tanti af-fet-ti! Sento, che l'a-ni-ma vacil-la
 Wuth. Ha! wer be-sie-get so mil-de Trie-be? Mein Herz er-lie-get der Lei-den

già Come re-sistere a tanti af-fet-ti! Sento, che l'anima va-cil-la
 Wuth. Ha! wer be-sie-get so mil-de Trie-be? Mein Herz er-lie-get der Lei-den

và. A tanto ar-di-re ne nostri petti lo sdegno e l'i-re de-stando
 math. So kühl-ne Spra-che wer kann sie dulden? Bald trifft die Ra-che den Ue-ber-

A tanto ar-di-re ne nostri petti lo sdegno e l'i-re de-stando
 So kühl-ne Spra-che wer kann sie dulden? Bald trifft die Ra-che den Ue-ber-math.

già. Co-me re-sistere a tanti af-fet-ti! Sento, che l'a-ni-ma va-cil-la
 Uber e Rodr. Ha! wer be-sie-get so mil-de Trie-be? Mein Herz er-lie-get der Lei-den

Wuth. Ha! wer be-sie-get so mil-de Trie-be? Mein Herz er-lie-get der Lei-den

và. Co-me re-sistere a tanti af-fet-ti! Sento, che l'anima va-cil-la già, va-cil-la
 Coro. Ha! wer be-sie-get so mil-de Trie-be? Das Herz er-lie-get der Lei-den Wuth der Lei-den

la. vn cil la. vn cil la. gnä. va cil la
 Lei den Wuth, er liegt der Lei den Wuth, Rede U
 to che la ni ma va cil la gnä. va cil la
 liegt der Lei den Wuth, er liegt der Lei den Wuth, der Lei den

gnä. va cil la gnä. va cil la gnä. va cil la gnä.
 Wuth, der Lei den Wuth, der Lei den Wuth, der Lei den Wuth,
 gnä. va cil la gnä. va cil la gnä. va cil la gnä.
 Wuth, der Lei den Wuth, der Lei den Wuth, der Lei den Wuth,
 gnä. va cil la gnä. va cil la gnä. va cil la gnä.
 Wuth, der Lei den Wuth, der Lei den Wuth, der Lei den Wuth,

Allegro. *Albino.*

Recitativo Quante sciu-
So viele

e

Terzetto

gure in un giorno ad una lavver-so ciel, per tormentare un core! E — le na sventu-rata! Per quanti ca-ri og-
 Leiden erregt in einer Stunde des Schicksals Zorn, ein treues Herz zu quälen! Unglücke — li — ge He — le — ne! Im Kampf mit Pflicht und

Moderato p

getti palpi-tanti vegg'io; *Alto* ne splende in cielo raggio di luce, a dis-si-par quel
 Lie-be zagt deine See-le, und noch er-scheinet kein Strahl der Hoffnung, den Schleier zu durch-